

CWS/3/8

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 19 فبراير 2013

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

### الدورة الثالثة

جنيف، من 15 إلى 19 أبريل 2013

### اقتراح وضع معايير جديدة للويبو في مجال العلامات التجارية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. وافقت اللجنة المعنية بمعايير الويبو في دورتها الثانية المنعقدة في أبريل/مايو 2012 على إنشاء مهمة جديدة (المهمة رقم 46) لدراسة مدى ملاءمة وضع معايير أخرى في مجال العلامات التجارية، وعهدت بهذه المهمة إلى فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية. والتمست من فرقة العمل أن تعرض عليها نتائج الدراسة، فضلا عن خطة لإنجاز أنشطة إضافية، لتتخذ فيها أثناء دورتها التي ستعقد في عام 2013 (انظر الفقرة 44 من الوثيقة CWS/2/14).

2. وأجرت فرقة العمل دراستين استقصائيتين بين أعضائها للوقوف على احتياجات العمل من حيث وضع معايير أخرى في مجال العلامات التجارية، والفوائد المتوقعة من هذه المعايير، والسمات اللازم وضع معايير بشأنها والتوصيات المؤقتة الخاصة بهذه السمات، واستعانت اللجنة أيضا بهاتين الدراستين الاستقصائيتين لاختيار السمات الأخرى المرشحة لوضع معايير بشأنها. ونتيجة لهاتين الدراستين الاستقصائيتين اختارت فرقة العمل 12 سمة مرشحة لوضع معايير جديدة للويبو بشأنها لتتخذ فيها اللجنة. وترد تفاصيل الدراستين الاستقصائيتين في مرفق هذه الوثيقة لتتخذ فيها اللجنة.

3. وتقتراح فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية ما يلي:

(أ) أن تركز اللجنة جهودها في مرحلة أولى على سمة مرشحة واحد أو سمتين اثنتين وتختار سمة مرشحة واحدة أو أكثر من بين الخيارات التالية:

- توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية؛
- وتوصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات الحركة أو الوسائط المتعددة؛
- وتوصية بشأن وثائق العلامات التجارية المنشورة؛

(ب) أن يعلّق العمل الخاص بوضع معايير مناسبة للسّمات المرشحة العشر أو الإحدى عشرة الأخرى إلى حين استكمال وضع المعايير الخاصة بالسمة المختارة الواحدة أو أكثر؛

(ج) أن تُعتبر المهمة 46 مستكملة وتحذف من قائمة مهمات اللجنة؛

(د) أن يوقف عمل فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية.

(انظر الفقرات من 12 إلى 15 من المرفق.)

4. ووفقاً لما تقدم ولاقتراح فرقة العمل الوارد في الفقرة 13 من المرفق، يقترح المكتب الدولي ما يلي لتنظر فيه اللجنة وتوافق عليه:

(أ) إنشاء مهمة جديدة واحدة أو أكثر لإعداد توصية جديدة واحدة أو أكثر بشأن اختيار سمة مرشحة واحدة أو أكثر لتعتمد كمعيار من معايير الويبو في مجال العلامات التجارية (انظر الفقرة 3(أ) أعلاه)؛

(ب) وتأليف فرقة عمل جديدة تضطلع بالمهمة الجديدة الواحدة أو أكثر؛

(ج) واختيار مشرف على فرقة العمل؛

(د) وتقديم التماس إلى فرقة العمل بأن تعرض تقريراً مرحلياً عن العمل المنجز، يشمل جدولاً زمنياً لوضع المعيار الجديد الواحد أو أكثر، على اللجنة لتنظر فيه في دورتها الرابعة؛

5. وفيما يتعلق بالمناقشات المذكورة أعلاه التي أجرتها اللجنة في جولة مناقشاتها الأخيرة بشأن السّمات المرشحة والعمل المقبل، أعرب ممثلو أستراليا وكندا واليابان عن أنهم يجذبون أن تعكف فرقة عمل واحدة على العلامات الصوتية وعلامات الحركة أو علامات الوسائل المتعددة في آن واحد.

6. إن اللجنة المعنية بمعايير الويبو مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بنتائج الدراستين الاستقصائيتين الواردة في مرفق هذه الوثيقة؛

(ب) واختيار سمة واحدة مرشحة أو أكثر لإعداد اقتراح بمعيار جديد واحد أو أكثر للويبو، على النحو المشار إليه في الفقرة 3(أ) أعلاه؛

(ج) والموافقة على تعليق العمل الخاص بالسّمات المرشحة العشر أو الإحدى عشرة الأخرى إلى حين استكمال وضع المعايير الخاصة بالسمة المختارة الواحدة أو أكثر، على النحو المشار إليه في الفقرة 3(ب) أعلاه؛

(د) واعتبار المهمة رقم 46 مستكملة وحذفها من قائمة مهمات اللجنة، على النحو المشار إليه في الفقرة 3(ج) أعلاه؛

(هـ) ووقف عمل فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية، على النحو المشار إليه في الفقرة 3(د) أعلاه؛

(و) وإنشاء مهمة جديدة واحدة أو أكثر لإعداد توصية جديدة واحدة أو أكثر بشأن اختيار السمة المرشحة الواحدة أو أكثر لتتعمد كمعيار من معايير الويبو، على النحو المشار إليه في الفقرة 4(أ) أعلاه؛

(ز) وتأليف فرقة عمل جديدة تضطلع بالمهمة الجديدة الواحدة أو أكثر، على النحو المشار إليه في الفقرة 4(ب) أعلاه؛

(ح) واختيار مشرف على فرقة العمل، على النحو المشار إليه في الفقرة 4(ج) أعلاه؛

(ط) وتقديم التماس إلى فرقة العمل بأن تعرض تقريراً مرحلياً عن العمل المنجز، يشمل جدولاً زمنياً لوضع المعيار الجديد الواحد أو أكثر، على اللجنة لتنظر فيه في دورتها الرابعة، على النحو المشار إليه في الفقرة 4(د) أعلاه.

[يلي ذلك المرفق]

## دراستان استقصائيتان عن مدى ملاءمة وضع معايير جديدة للويبو في مجال العلامات التجارية

### معلومات أساسية

1. وافقت اللجنة المعنية بمعايير الويبو في دورتها الثانية المنعقدة في أبريل/مايو 2012 على إنشاء مهمة جديدة (المهمة رقم 46) ووصفها كما يلي:  
"دراسة مدى ملاءمة وضع معايير أخرى في مجال العلامات التجارية وإعداد الاقتراح الخاص بذلك، بما في ذلك وصف للحاجة والفوائد المتوقعة لكل تطوير جديد، وكذلك وضع أولوية للاقتراحات."  
2. وقررت اللجنة أن تعهد بهذه المهمة إلى فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية والتمست منها أن تعرض عليها نتائج الدراسة، فضلاً عن خطة لإنجاز أنشطة إضافية، لتنظر فيها أثناء دورتها التي ستعقد في عام 2013.  
3. وعقدت فرقة العمل اجتماعاً غير رسمي في 1 مايو 2012 أثناء دورة اللجنة الثانية، وناقشت العمل الذي سيتعين إنجازه في المستقبل وبعض السمات المرشحة لتوضع معايير أخرى بشأنها في مجال العلامات التجارية. ووافق أعضاء فرقة العمل على إجراء دراسة استقصائية داخل فرقة العمل للوقوف على احتياجات العمل من حيث وضع معايير أخرى لدى مكاتب العلامات التجارية، ولإعداد الاقتراحات الخاصة بها.  
4. وقرر الفريق العامل السابق المعني بالمعايير والوثائق في دورته الرابعة المنعقدة في يناير 2004 أنه ينبغي إيلاء مزيد من الاهتمام لتوحيد معلومات العلامات التجارية واتفق على قائمة تضم 13 بنداً لمعايير العلامات التجارية وضعتها فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية. واتفق الفريق العامل المذكور على إعطاء الأولوية الأولى لوضع معيارين، هما معيارا الويبو الحاليان ST.66 و ST.67. وفيما يخص مراجعة المعايير الأحد عشر الأخرى أو استحداثها في حال الضرورة، قررت اللجنة في دورتها الأولى تعليق هذا العمل إلى حين استكمال المهمة رقم 20، وقد اعتُبرت هذه المهمة مستكملة أثناء الدورة الثانية للجنة (انظر المرفق الثاني للوثيقة SCIT/SDWG/4/4 والفقرات من 34 إلى 44 من الوثيقة SCIT/SDWG/4/14 والوثيقة CWS/1/9 والفقرة 52 من الوثيقة CWS/1/10 والفقرة 42 من الوثيقة CWS/2/14)

### ملخص نتيجة الدراسة الاستقصائية

5. سعياً إلى إنجاز المهمة رقم 46 أجريت دراستان استقصائيتان بين أعضاء فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية، وكان الهدف من هاتين الدراستين الوقوف على احتياجات العمل من حيث وضع معايير أخرى في مجال العلامات التجارية؛ والفوائد المتوقعة من هذه المعايير؛ والسمات اللازم وضع معايير بشأنها والتوصيات المؤقتة الخاصة بهذه السمات واختيار السمات المرشحة لوضع معايير أخرى بشأنها.  
6. وتألف الاستبيان الذي تضمنته الدراسة الاستقصائية الأولى من ثلاثة أجزاء هي: الجزء الأول وهو يتعلق بالسمات المرشحة المحتمل وضع معايير أخرى بشأنها والتي ناقشتها فرقة العمل في الاجتماع الذي عقد في مايو 2012؛ والجزء الثاني وهو يتعلق بسائر السمات المرشحة المحتملة؛ أما الجزء الآخر فيتعلق بالاقتراحات الأحد عشر المتبقية التي عُلّق العمل بشأنها منذ عام 2004، وشاركت مكاتب العلامات التجارية السبعة التالية في الدراسة الاستقصائية: أستراليا وكندا ومكتب التنسيق في السوق الداخلية واليابان وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي والمملكة المتحدة.

7. وبناء على الردود التي تسلمها أعضاء فرقة العمل المشاركون في الدراسة الاستقصائية الأولى، اختيرت 12 سمة مرشحة محتملة لوضع معايير أخرى بشأنها في مجال العلامات التجارية: ست سمات مرشحة جديدة وست سمات مرشحة من الأحد عشر اقتراحا المتبقية. وكل سمة مرشحة اختيرت حصلت على تأييد عضو واحد مشارك في الدراسة الاستقصائية الأولى أو أكثر. والاثنتا عشرة سمة المختارة هي:

- (1) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية
- (2) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات الشم (الرائحة)
- (3) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات المحسمة (الثلاثية الأبعاد)
- (4) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الهولوجرامية
- (5) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات الحركة أو الوسائط المتعددة
- (6) توصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات المكان
- (7) توصية تتعلق بعناصر الحد الأدنى من البيانات اللازمة لتمييز وثائق العلامات التجارية
- (8) تسجيل موحد لرموز تصنيف نيس في سجلات قابلة للقراءة بواسطة الآلات
- (9) توصية بشأن وثائق العلامات التجارية المنشورة
- (10) مبادئ توجيهية لإصدار تصويبات وبدائل وإضافات تتعلق بمعلومات العلامات التجارية
- (11) توصية بشفرة موحدة لتمييز مختلف أنواع وثائق العلامات التجارية
- (12) توصية بشأن تشفير عناوين الإعلانات الصادرة في الجرائد الرسمية.

8. وانطلاقاً من الردود المستلمة على الدراسة الاستقصائية الأولى، سعت الدراسة الاستقصائية الثانية إلى مواصلة دراسة كل سمة مرشحة مختارة في ضوء الفوائد المتوقعة، والسمات اللازم وضع معايير بشأنها والتوصيات المؤقتة؛ ولتحديد الأولويات من بين السمات المرشحة المختارة. وترد تفاصيل النتائج في ملحق هذه الوثيقة لتنظر فيها اللجنة. وشارك مكاتب العلامات التجارية العشرة التالية في الدراسة الاستقصائية: أستراليا وكندا وفرنسا ومكتب تنسيق السوق الداخلية واليابان وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي والسويد والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

## النتائج

9. نزولا عند طلب اللجنة قامت فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية بدراسة مدى ملاءمة وضع معايير أخرى في مجال العلامات التجارية واختارت 12 سمة مرشحة على أساس نتائج الدراستين الاستقصائيتين.

10. ولكل واحدة من السمات المرشحة الاثنتي عشرة تقصت فرقة العمل المشكلة الواحدة أو أكثر أو النتيجة الواحدة أو أكثر التي يتعين تناولها، والسمات التي يتعين وضع معايير بشأنها والفوائد المتوقعة من وضع المعايير الجديدة الوجيهة. وترد نتائج هذا التقصي في ملحق هذه الوثيقة لتنظر فيها اللجنة. وينبغي الاستعانة بهذا التقصي كدراسة أولية تزود اللجنة بما يلزمها من

معلومات لتقرر أية سمة مرشحة واحدة أو أكثر ينبغي أن تركز جهودها عليها في المقام الأول لتضع بشأنها معيارا جديدا واحدا أو أكثر في مجال العلامات التجارية.

11. ودرست فرقة العمل أيضا الجوانب المفضلة والملحة التي أعرب عنها في الردود على الدراسة الاستقصائية الثانية فيما يتعلق بكل سمة من السمات الاثنتي عشرة المرشحة. ويرد ملخص بالنتائج الوجيهة في الجدول 3 من الملحق لتنظر فيه اللجنة.

12. وترى فرقة العمل أن نتائج التقصي تبين بوضوح مدى ملاءمة الاستمرار في وضع المعايير الجديدة في مجال العلامات التجارية. وبما أن العديد من مكاتب العلامات التجارية بدأ بالفعل، أو ينظر في البدء، في توفير الحماية للعلامات غير التقليدية، فمن المهم وضع المعيار الجديد الواحد أو أكثر في وقت مبكر من العملية لكي يتضح لأعضاء اللجنة كيفية التعامل معه إلكترونيا. وتتيح المعلومات المستمدة من الدراستين الاستقصائيتين اختيار العديد من السمات المرشحة، إلا أنه بالنظر لما يلزم من وقت وموارد وكَم من العمل لوضع معيار واحد لكل سمة مرشحة محتملة، تود فرقة العمل أن تقترح على اللجنة أن تركز جهودها في بادئ الأمر على سمة مرشحة واحدة أو سمتين مرشحتين اثنتين لإعداد اقتراح واحد أو أكثر بمعيار جديد واحد أو أكثر بشأنها في مرحلة أولى. وعلى أساس الأولويات الملخصة في الجدول 3 من الملحق تقترح فرقة العمل على وجه الخصوص اختيار سمة مرشحة واحدة أو أكثر من بين الخيارات الثلاثة التالية:

- توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية
- توصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات الحركة أو الوسائط المتعددة
- توصية بشأن وثائق العلامات التجارية المنشورة

13. وفورما تختار اللجنة السمة المرشحة المشار إليها في الفقرة السابقة ليوضع معيار بشأنها، تقترح فرقة العمل أن تنشئ اللجنة مهمة جديدة واحدة أو أكثر وأن تؤلف فرقة عمل جديدة لتعكف على هذه المهمة الجديدة الواحدة أو أكثر من أجل إعداد اقتراح بشأن السمة المرشحة المختارة الواحدة أو أكثر ليُنظر فيها وتعتمد في المستقبل باعتبارها معيارا جديدا واحدا أو أكثر من معايير الويبو.

14. وتقترح فرقة العمل أن يُعلق العمل بشأن وضع المعايير الخاصة بالسمات المرشحة العشر أو الإحدى عشرة المتبقية إلى حين استكمال المهمة الجديدة المقترحة في الفقرة السابقة.

15. وتود فرقة العمل أيضا أن تقترح اعتبار المهمة رقم 46 مستكملة وحذفها من قائمة مهمات اللجنة، ووقف عمل فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية.

[يلي ذلك الملحق]

## APPENDIX

### RESULTS OF TWO SURVEYS

In Table 1 below, collective information is available regarding the 12 candidates; and the expected benefits from the standards, the features to be standardized and tentative recommendation for each candidate as well as preference of respondents to each candidate. In Table 2 below, further information regarding other features to be standardized or recommendations, based on the practices in the responded trademark offices, which may be useful for future standardization work. Table 3 shows the priority to each candidate by trademark offices who responded in the second survey.

Table 1: Business needs and tentative recommendations

Candidate for further standardization	Necessity/Benefits/Features to be standardized	Tentative recommendations	Priority (H, M or L)
Recommendation for the electronic management of sound marks	<p>As trademark business environment has changed rapidly, sound marks have been often recognized and accepted by some Industrial Property Offices (IPOs).</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of sound marks, IPOs need to establish their own ways to process the sound mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of sound marks in a common way and to facilitate sound mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of sound marks, in particular, on file format and size.</p>	<p>File format: MP3, WAV</p> <p>File size: 3MB, 2MB</p> <p>Sampling rate for mini use 22.05 KHz for music and combined sound use 22.05 KHz or 44.1 KHz</p> <p>Bit depth: 16 bits</p> <p>Channels: 2=stereo</p> <p>Streaming, surround and loop are not allowed</p>	<p><b>H:</b> AU, CA, EM, FR, KR, RU, US (7)</p> <p><b>M:</b> GB, JP (2)</p> <p><b>L:</b> SE (1)</p>
Recommendation for the electronic management of olfactory (scent) marks	<p>As trademark business environment has changed rapidly, olfactory (scent) marks have been often recognized and accepted by some IPOs.</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of olfactory (scent) marks, IPOs need to establish their own ways to process the olfactory (scent) mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of olfactory (scent) marks in a common way and to facilitate sound mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of olfactory (scent) marks, in particular, how to handle these types of marks.</p>	<p>File format: ST.67</p>	<p><b>H:</b> n/a</p> <p><b>M:</b> FR, JP (2)</p> <p><b>M/L:</b> CA (1)</p> <p><b>L:</b> AU, EM, GB, KR, RU, SE, US (7)</p>

Candidate for further standardization	Necessity/Benefits/Features to be standardized	Tentative recommendations	Priority (H, M or L)
<p>Recommendation for the electronic management of three-dimensional marks</p>	<p>As trademark business environment has changed rapidly, three-dimensional marks have been often recognized and accepted by some IPOs.</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of three-dimensional marks, IPOs need to establish their own ways to process the three-dimensional mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of three-dimensional marks in a common way and to facilitate three-dimensional mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of three-dimensional marks, in particular, on file format and procedures (e.g., single image or multiple images).</p>	<p>Single image with multiple views using file formats recommended in ST.67</p> <p>Resolution: 300dpi-400dpi</p>	<p><b>H:</b> EM, GB, KR (3)</p> <p><b>M:</b> AU, CA, FR, JP, RU (5)</p> <p><b>L:</b> SE, US (2)</p>
<p>Recommendation for the electronic management of hologram marks</p>	<p>As trademark business environment has changed rapidly, hologram marks have been often recognized and accepted by some IPOs.</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of hologram marks, IPOs need to establish their own ways to process the hologram mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of hologram marks in a common way and to facilitate hologram mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of hologram marks, in particular, on file format.</p>	<p>File format: ST.67</p> <p>Resolution: 300dpi-400dpi</p>	<p><b>H:</b> n/a</p> <p><b>M:</b> CA, FR, GB, JP, KR, RU (6)</p> <p><b>L:</b> AU, EM, SE, US (4)</p>
<p>Recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks</p>	<p>As trademark business environment has changed rapidly, motion or multimedia marks have been often recognized and accepted by some IPOs.</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of motion or multimedia marks, IPOs need to establish their own ways to process the motion or multimedia mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of motion or multimedia marks in a common way and to facilitate motion or multimedia mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of motion or multimedia marks, in particular, on file format and size.</p>	<p>File format: ST.67 for image; and MPEG, MOV and AVI for multimedia</p> <p>Resolution: 300dpi-400dpi</p>	<p><b>H:</b> AU, CA, FR, KR, RU, US (6)</p> <p><b>M:</b> EM, GB JP (3)</p> <p><b>L:</b> SE (1)</p>



Candidate for further standardization	Necessity/Benefits/Features to be standardized	Tentative recommendations	Priority (H, M or L)
Recommendation for the electronic management of position marks	<p>As trademark business environment has changed rapidly, position marks have been often recognized and accepted by some IPOs.</p> <p>Due to the absence of international standards for the electronic management of position marks, IPOs need to establish their own ways to process the position mark data.</p> <p>In order to assist IPOs on how to process the electronic management of position marks in a common way and to facilitate position mark data exchange among IPOs, a WIPO standard should be established to provide recommendation on the electronic management of position marks, in particular, on file format and size.</p>	File format: JPEG, TIFF	<p><b>H:</b> n/a</p> <p><b>M:</b> CA, FR, JP, KR, RU (5)</p> <p><b>L:</b> AU, EM, GB, SE, US (5)</p>
Recommendation concerning the minimum data elements required to uniquely identify a trademark document	This Recommendation defines the minimum data elements required to uniquely identify all types of trademark documents whether published in paper or electronic form.	N/A	<p><b>H:</b> FR, RU, SE (3)</p> <p><b>M:</b> EM, KR, US (3)</p> <p><b>L:</b> AU, CA, GB, JP (4)</p>
Standard recording of the NICE classification symbols on machine-readable records	This recording convention provides that symbols of the International Classification of Goods and Services for the purposes of the registration of Marks (NICE Classification) should be presented on machine-readable records for the exchange of information in machine-readable form, in a fixed-length field.	N/A	<p><b>H:</b> EM, FR, RU (3)</p> <p><b>M:</b> KR, US (2)</p> <p><b>L:</b> AU, CA, GB, JP (4)</p> <p><b>?:</b> SE (1)</p>
Recommendation for published trademark documents	It has been recognized that, with increasing international exchange of published trademark documents, there is a need to adopt some uniform procedures relating to the format and physical characteristics of trademark documents, as well as to the layout and presentation of bibliographic data components.	N/A	<p><b>H:</b> FR, KR, RU, SE (4)</p> <p><b>M:</b> EM, US (2)</p> <p><b>L:</b> AU, CA, GB, JP (4)</p>
Guidelines for issuing corrections, alterations and supplements relating to trademark information	These guidelines aim at providing guidance to industrial property offices and other suppliers of trademark information on how to issue corrections, alterations and supplements relating to trademark information published in paper form or on machine-readable media, for the purposes of promoting an unambiguous and uniform presentation of such corrections, alterations and supplements.	N/A	<p><b>H:</b> SE (1)</p> <p><b>M:</b> EM, FR, RU (3)</p> <p><b>L:</b> AU, CA, GB, JP, KR US (6)</p>

Candidate for further standardization	Necessity/Benefits/Features to be standardized	Tentative recommendations	Priority (H, M or L)
Recommended of standard code for the identification of different kinds of trademark documents	<p>The aim of this recommendation is to provide for groups of letter codes in order to distinguish patent documents published by industrial property offices. The letter codes also facilitate the storage and retrieval of such documents.</p> <p>*The ST.16 belongs to the Group I (General purpose standards for patents, marks and designs) of WIPO Standards. There is no code for trademark</p>	N/A	<p><b>H:</b> EM, FR, SE (3)  <b>M:</b> KR, RU (2)  <b>L:</b> AU, CA, GB, JP, US (5)</p>
Recommendation for the coding of headings of announcements made in official gazettes	<p>Since WIPO Standard ST.17 is to improve the informative value of Official Gazettes, by including standard codes with the various headings, it should include contents about trademark with double letter-coded headings that were related to trademarks and not yet recorded.</p>	N/A	<p><b>H:</b> FR, RU (2)  <b>M:</b> EM, GB, KR (3)  <b>L:</b> AU, CA, JP, SE, JP (5)</p>

Table 2: Trademark offices' practices regarding the candidates

Candidate for further standardization	Trademark offices' practices (e.g., other features to be standardized or recommendation)
Recommendation for the electronic management of sound marks	<p><b>EM:</b> Total Application (Aug 2012) = 167 (134 TM Registered).</p> <p>One graphical representation is mandatory with the possibility to join one file containing a recording of the sound (optional).</p> <p>Image file: JPEG, 300 dpi, RGB colour encoding, max 2 MB.</p> <p>Sound file: MP3, max 2 MB (about 2 minutes of play).</p> <p><b>US:</b> The Office currently accepts the following: "The reproduction must be in an electronic file in .wav, .wmv, .wma, .mp3, .mpg, or .avi format and should not exceed 5 MB in size for audio files and 30 MB for video files"</p> <p>Sound marks can be expressed in audio file with description such as musical notes or written explanation.</p> <p>Standards for audio file can be set in a way that permits easy access by the public and usability.</p> <p>The accessibility by public to the standard file formats should be considered. MP3 is a patented, non-free file format. CWS is asked to consider including one or more open-source or patent-free file formats. This comment applies to other questions likewise.</p> <p><b>KR:</b> For the expression of musical notes, there are several file formats including midi formats. Defining the standards for midi file or other formats for expressing musical notes should be made.</p> <p><b>CA:</b> The Office agrees a standard will need to be established for sound marks (as quickly as possible). CA would recommend that within this standard there is guidance on how to handle these marks (ex. have a sound file in the recommended format as well as an image of the sound as either musical notes or a sound wave and possibly a textual description). The reason for the image or textual description is so that the mark can be identified in non-electronic media (an Office report/letter). If an image is included it should follow ST.67. If a textual description is included then ST.66/96 would need to accommodate this text.</p> <p><b>SE:</b> Sound marks are most important to find recommendation for among this categories (candidate 1-6)</p> <p><b>JP:</b> The Office is considering the introduction based on the followings.</p> <p>Sound marks will be managed with image data of trademark samples, text data of trademark descriptions and audio files.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Format of electronic audio file: MP3</li> <li>- Size of electronic audio file: We are considering whether or not a storage limitation should be set.</li> <li>- Trademark sample (mark image): A single image or multiple images of a same scale size.</li> <li>- Resolution: &lt;JPEG&gt; 200dpi &lt;TIFF(only in black and white)&gt; 400dpi</li> <li>- We would not fix the file size, either 3MB or 2MB. It is better to determine the size below 3MB.(JP)</li> </ul>

Candidate for further standardization	Trademark offices' practices (e.g., other features to be standardized or recommendation)
<p>Recommendation for the electronic management of olfactory (scent) marks</p>	<p><b>EM:</b> Total Application (Aug 2012) = 7</p> <p>Note: Due to the very few cases, this type is now included in the type "Other"</p> <p><b>US:</b> There are very few of these in our inventory.</p> <p><b>KR:</b> It is not clear whether there is an electronic file format that can express and store olfactory data.</p> <p>ST.67 does not mention olfactory data. File format for olfactory mark should be reconsidered.</p> <p><b>CA:</b> The Office is curious why ST.67 is being suggested for olfactory marks. Until such time as the actual scent can be recorded I would suspect that the mark would be identified with a textual description describing the scent. Therefore I would suggest that this may just require an identified text in the ST.66 (and ST.96) XML format to contain this text. I have put the priority on this item as Medium or Low as the ST.66/96 work would be minimal and in fact this would be more of a monitoring activity to see how Offices handle olfactory marks as they become more common.</p> <p><b>JP:</b> JPO has not yet considered. Thus, JPO would like to share the information with other offices.</p>
<p>Recommendation for the electronic management of three-dimensional marks</p>	<p><b>EM:</b> Total Application (Aug 2012) = 6786 (3492 TM Registered).</p> <p>Current practice: 1 graphical representation (file) is mandatory.</p> <p>Image file: JPEG, 300 dpi, RGB colour encoding, max 2 MB.</p> <p><b>US:</b> There are very few of these in our inventory(US)</p> <p><b>KR:</b> The current status of standard setting of 3-D marks seems to address expressing 3-D marks in a single image with multiple views. In that case, 2-D file formats will suffice.</p> <p>Regarding 2-D formats, in line with our comments for audio file, we think it'd be appropriate to include one or more open-source or patent-free file formats in the standard formats.</p> <p>Since there are file formats that can express 3-D shapes (e.g. 3ds, dwg, dxf, iges), the CWS is asked to consider inclusion of 3-D file formats.</p> <p>For now, doesn't appear that dominantly used file formats have emerged or industry-standard or de facto standard has been determined. Given the situation, It'd be appropriate to discuss the standard features of the 3-D file formats.</p> <p>Also, at least one or more neutral (open-source or patent-free) file formats (e.g., dxf, iges) should be considered.</p> <p><b>CA:</b> The Office agrees this could be handled in ST.67 although I am wondering why JPEG was identified (should be either PNG or TIFF).</p> <p><b>SE:</b> Three-dimensional marks are most important to find recommendation for among this candidate (number 1-6)</p> <p><b>JP:</b> The Office has introduced its own system.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trademark sample (mark image): A single image or multiple images of a same scale size.</li> <li>- Resolution: &lt;JPEG&gt; 200dpi &lt;TIFF(only in black and white)&gt; 400dpi</li> </ul>

Candidate for further standardization	Trademark offices' practices (e.g., other features to be standardized or recommendation)
<p>Recommendation for the electronic management of hologram marks</p>	<p><b>EM:</b> Total Application (Aug 2012) = 9  Note: Due to the very few cases, this type is now included in the type "Other"</p> <p><b>US:</b> There are very few of these in our inventory</p> <p><b>KR:</b> Same as audio file formats.</p> <p><b>CA:</b> The Office agrees this could be handled in ST.67.</p> <p><b>JP:</b> The Office is now considering the following contents.  Hologram marks will be managed with image data of trademark samples and text data of trademark descriptions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trademark sample (mark image): A single image or multiple images of a same scale size.</li> <li>- Resolution: &lt;JPEG&gt; 200dpi &lt;TIFF(only in black and white)&gt; 400dpi(JP)</li> </ul>
<p>Recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks</p>	<p><b>EM:</b> Too few cases to justify a separated type.  Included in the type "Other" (same for position mark)  Total App "Other" (Aug 2012) = 581 (180 TM Registered)  Current practice: 1 graphical representation is mandatory  Image file: JPEG, 300 dpi, RGB colour encoding, max 2 MB</p> <p><b>US:</b> The Office's inventory of these has been increasing quite rapidly.</p> <p><b>KR:</b> Since many offices accept motion mark expressed either in motion picture file or in a series of still images, covering both still images and motion picture file formats are appropriate.  Like our comments on audio file formats, one or more open-source or patent-free file format should be considered. The file formats of MPEG, MOV and AVI might not be freely usable formats.</p> <p><b>CA:</b> The Office agrees a standard will need to be established for motion marks (as quickly as possible). I would recommend that within this standard there is guidance on how to handle these marks (ex. have a motion file in the recommended format as well as a single image of multiple views of the motion and possibly a textual description). The reason for the image or textual description is so that the mark can be identified in non-electronic media (an Office report/letter). If an image is included it should follow ST.67. As per my previous email I would question the use of "AVI" format as it requires specific plug-ins that limit is general use. If a textual description is included then ST.66/96 would need to accommodate this text.</p> <p><b>JP:</b> The Office is now considering the following contents.  Motion or multimedia marks will be managed with image data of trademark samples and text data of trademark descriptions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trademark sample (mark image): A single image or multiple images of a same scale size.</li> <li>- Resolution: &lt;JPEG&gt; 200dpi &lt;TIFF(only in black and white)&gt; 400dpi(JP)</li> </ul>

Candidate for further standardization	Trademark offices' practices (e.g., other features to be standardized or recommendation)
Recommendation for the electronic management of position marks	<p><b>US:</b> The Office doesn't define position marks</p> <p><b>KR:</b> ST.67 can appropriately handle this issue, can't it?</p> <p><b>CA:</b> The Office would suggest this follow a similar approach as three dimensional marks, as a single image with multiple views to identify the position. As an image this should follow ST.67 (PNG or TIFF). There may also be a requirement to provide a textual description and so ST.66/96 would need to allow for this text.</p> <p><b>JP:</b> The Office is now considering the following contents.</p> <p>Position marks will be managed with image data of trademark samples and text data of trademark descriptions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Trademark sample (mark image): A single image or multiple images of a same scale size.</li> <li>- Resolution: &lt;JPEG&gt; 200dpi &lt;TIFF(only in black and white)&gt; 400dpi(JP)</li> </ul>
Recommendation concerning the minimum data elements required to uniquely identify a trademark document	<p><b>US:</b> The Office has 300 different types of trademarks documents defined in our content repository.</p> <p><b>KR:</b> The phrase "all types of trademark documents" isn't clear. If the phrase means the type of trademark document that serves as status indicator for a trademark (i.e., application, first office action, final refusal, etc.), then the work would be useful.</p>
Standard recording of the NICE classification symbols on machine-readable records	<p><b>CA:</b> This information is already contained within ST.66/96 and given its current simple structure (2 digit codes) do not believe a separate standard would be required. If/when the NICE structure is modified to have class and sub-classes (similar to the Vienna Class structure) then this may need to be reviewed.</p> <p><b>SE:</b> The meaning of the proposed candidate was unclear to the Office.</p>
Recommendation for published trademark documents	N/A
Guidelines for issuing corrections, alterations and supplements relating to trademark information	<b>SE:</b> It is very important.
Recommended of standard code for the identification of different kinds of trademark documents	N/A
Recommendation for the coding of headings of announcements made in official gazettes	<b>CA:</b> The Office believes a more important discussion may be the future of Official Gazettes. Given the increasing use of electronic Gazettes and search systems, there should be a discussion on the ongoing requirement of a Gazette and what will constitute "publication".

Table 3: Summary of respondents' preference

List of Standard proposed for Trademarks	Priority										Total		
	AU	CA	EM	FR	JP	KR	RU	SE	UK	US	H	M	L
Recommendation for the electronic management of sound marks	H	H	H	H	M	H	H	L	M	H	7	2	1
Recommendation for the electronic management of olfactory (scent) marks	L	M/L	L	M	M	L	L	L	L	L	0	3	8
Recommendation for the electronic management of three-dimensional marks	M	M	H	M	M	H	M	L	H	L	3	5	2
Recommendation for the electronic management of hologram marks	L	M	L	M	M	M	M	L	H	L	1	5	4
Recommendation for the electronic management of motion or multimedia marks	H	H	M	H	M	H	H	L	M	H	6	3	1
Recommendation for the electronic management of position marks	L	M	L	M	M	M	M	L	L	L	0	5	5
Recommendation concerning the minimum data elements required to uniquely identify a trademark document	L	L	M	H	L	M	H	H	L	M	3	3	4
Standard recording of the NICE classification symbols on machine-readable records	L	L	H	H	L	M	H	-	L	M	3	2	4
Recommendation for published trademark documents	L	L	M	H	L	H	H	H	L	M	4	2	4
Guidelines for issuing corrections, alterations and supplements relating to trademark information	L	L	M	M	L	L	M	H	L	L	1	3	6
Recommended of standard code for the identification of different kinds of trademark documents	L	L	H	H	L	M	M	H	L	L	3	2	5
Recommendation for the coding of headings of announcements made in official gazettes	L	L	M	H	L	M	H	L	M	L	2	3	5

[End of Appendix and of document]